



QUAD-500S

MANUEL DU PROPRIETAIRE

TABLE DES MATIERES

	Page
Avant-propos-----	1
Avertissement concernant l'utilisation-----	2
Informations relatives à la sécurité-----	3
Spécifications -----	4
Contrôles périodiques et services-----	5
Inspection avant utilisation -----	6
Fonctionnement -----	11
Maintenance -----	24
Comment piloter correctement -----	29
Anomalies et dépannage -----	31
Numéro VIN et identification -----	32
Préparation des véhicules avant distribution-----	33
Maintenance et enregistrement des services -----	34
Enregistrement de service des anomalies -----	37
Instructions des opérations sur le compteur de vitesse-----	39

AVANT-PROPOS

Permettez-nous, en tant que fabricant, de saisir cette occasion de vous remercier pour avoir choisi d'utiliser notre **quad 500**.

Ce guide d'utilisation a été conçu pour vous permettre de l'utiliser en toute sécurité. Il inclut également des informations sur l'entretien général et la maintenance de votre **quad 500**.

C'est pourquoi nous vous demandons de bien vouloir lire ce manuel avant d'utiliser le véhicule.

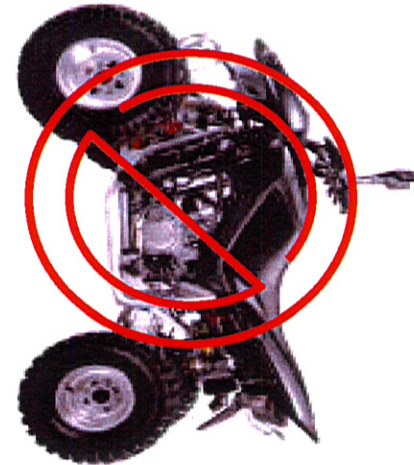
Nous souhaitons sincèrement que vous aimiez piloter ce quad et que sa conduite vous amuse. Si vous rencontrez un quelconque problème, n'hésitez pas à prendre contact avec notre revendeur local situé dans votre région.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION

- ⚠ CE VEHICULE N'EST PAS UN JOUET ET UNE UTILISATION INADAPTEE PEUT S'AVERER DANGEREUSE**
- ⚠ NE LAISSEZ JAMAIS PILOTER CE VEHICULE SANS INSTRUCTION APPROPRIEE.**
- ⚠ CE VEHICULE EST INTERDIT AUX PERSONNES DE MOINS DE 16 ANS.**
- ⚠ PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE ET UN EQUIPEMENT DE PROTECTION.**
- ⚠ LISEZ ATTENTIVEMENT CE GUIDE D'UTILISATION.**
- ⚠ IL EST DANGEREUX DE ROULER QUAND LES CONDITIONS DE VISIBILITE SONT MAUVAISES.**
- ⚠ REDUISEZ VOTRE VITESSE EN CAS DE CONDUITE DE NUIT.**
- ⚠ NE CONSOMMEZ JAMAIS D'ALCOOL OU DE MEDICAMENTS AVANT OU PENDANT LE TRAJET.**
- ⚠ N'UTILISEZ JAMAIS CE VEHICULE SUR DES PENTES TROP RAIDES.**
- ⚠ VERIFIEZ TOUJOURS VOTRE VEHICULE CHAQUE FOIS QUE VOUS L'UTILISEZ**

INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE

- ⚠ Ne permettez pas à votre enfant de piloter le véhicule.
- ⚠ Lisez toutes les étiquettes d'avertissement sur le véhicule et suivez les consignes.
- ⚠ Respectez une distance de sécurité entre votre véhicule et les autres véhicules.
- ⚠ Suivez un cours de formation si vous êtes débutant.
- ⚠ Ce véhicule est conçu pour être utilisé seulement en tout terrain, plat et sans obstacles.
- ⚠ Ce véhicule n'est pas équipé d'un mécanisme de différentiel, ne le faites pas tourner à grande vitesse.
- ⚠ Lorsque vous utilisez ce véhicule sur la voie publique, respectez toutes les règles de sécurité requises.
- ⚠ Ne pas mettre le véhicule debout durant le transport ou pour opération de service.



SPECIFICATIONS

TYPE DE MODELE	QUAD-500S
CYLINDREE	499 cm ³
TYPE	4 temps, DOHC, 4 soupapes, refroidissement liquide.
DEMARRAGE	Electrique
GRAISSAGE	Carter sec avec réservoir d'huile séparé
TRANSMISSION	5 vitesses avec marche arrière.
BOUGIE D'ALLUMAGE	NGK DCPR8E
BATTERIE	12 volts, 9 Ah sans maintenance
CONTENANCE D'HUILE	2.5 L SAE 5W-40 ou 10W-40 JASO MA est recommandée
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	Mélange éthylène-glycol/eau (liquide de refroidissement 40%, eau déminéralisée 60%)
RESERVOIR A CARBURANT	11.0 litres
LONGUEUR HORS TOUT	1845 mm
LARGEUR HORS TOUT	1270 m
HAUTEUR HORS TOUT	1140 mm
HAUTEUR DE SIEGE	760 mm
EMPATTEMENT	1310 mm
POIDS A SEC DECLARE	236 kg
FREIN	Avant: Frein à disque R/L Arrière: Frein à disque
SUSPENSION	Avant: bras Dual A amortissement réglable avec réservoir huile/gaz. Arrière: bras oscillant amortissement réglable avec réservoir huile/gaz.
PNEU AVANT	22 X 7-10
PNEU ARRIERE	20 X 11-9

 **Le constructeur se réserve le droit de procéder à des modifications sans avertissement.**

CONTROLES PERIODIQUES ET SERVICES

Plan de maintenance

Les intervalles de maintenance dans le tableau suivant sont basés sur une moyenne de conditions d'utilisation.

Si vous roulez dans des zones exceptionnellement poussiéreuses, l'entretien doit être exécuté plus fréquemment.












Objet \ Fréquence	Tâches à effectuer en fonction du kilométrage (KM)						
	200	1000	2000	3000	4000	5000	6000
Huile moteur	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à huile	R		R		R		R
Bougie d'allumage							I
Filtre à air	NETTOYER ET VERIFIER TOUS LES 1000KM OU APRES UTILISATION EN TOUT TERRAIN						
Carburateur	I		I		I		C, I
Chaine de transmission	CONTROLE ET LUBRIFICATION A CHAQUE SORTIE						
Suspension	I	I	I	I	I	I	I
Système de freinage	CONTROLE A CHAQUE SORTIE						
Pression des pneus	CONTROLE A CHAQUE SORTIE						
Usure des pneus		I	I	I	I	I	I
Direction	I	I	I	I	I	I	I
Ecrous de châssis, boulons	I			I			I
batterie	I		I		I		I
Liquide de refroidissement		I	I	I	I	I	R
Frein de parking	A	A	A	A	A	A	A
Nerf bars	CONTROLE A CHAQUE SORTIE						

❗ C:nettoyage; A:réglage; R:remplacement; C:nettoyage; I:inspection, réglage, vérification, lubrification.

INSPECTION AVANT UTILISATION

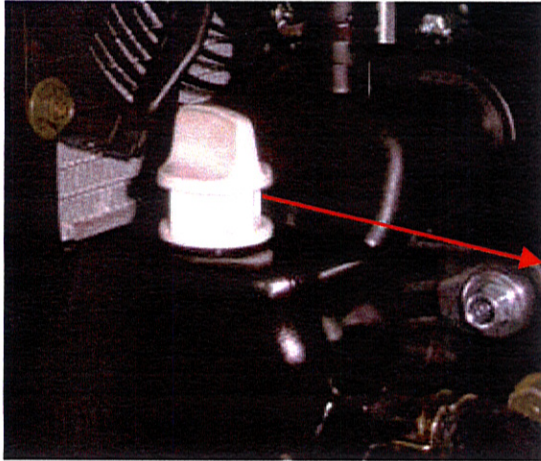
Inspectez votre véhicule avant de l'utiliser.

La vérification ne vous prendra que quelques minutes et peut vous sauver la vie.

-  Vérifiez l'état et la pression des pneus .
-  Vérifiez les écrous, les boulons et autres fixations .
-  Vérifiez l'état et la tension de la chaîne de transmission.
-  Vérifiez le bon fonctionnement de l'accélérateur .
-  Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir à carburant.
-  Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir à huile.
-  Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement.
-  Vérifiez le liquide de frein pour vous assurer qu'il y en a suffisamment et en bon état
-  Vérifiez le fonctionnement des freins pour voir si les câbles de frein sont opérationnels .
-  Vérifiez le fonctionnement du guidon en le tournant à gauche et à droite .
-  Vérifiez le fonctionnement du frein à main. Faites un essai de freinage dès que vous roulez.

INSPECTION AVANT UTILISATION

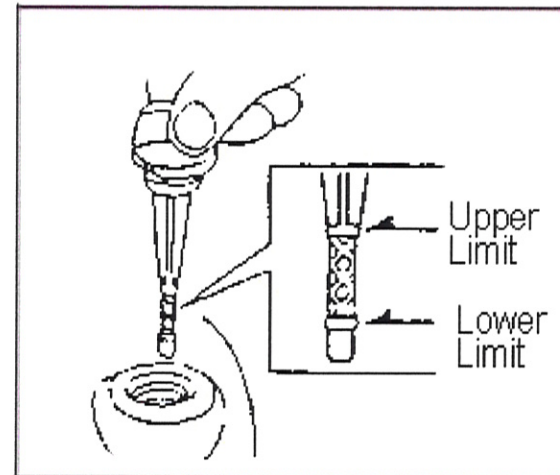
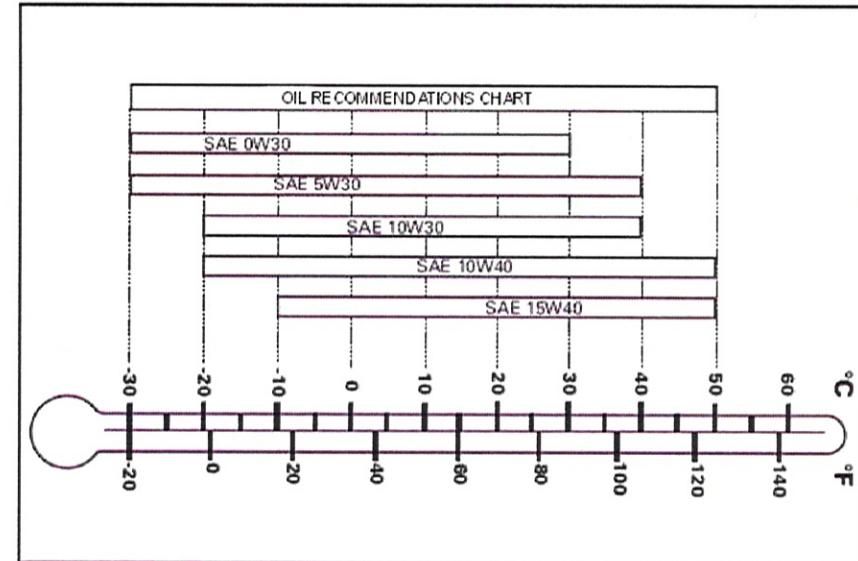
Contrôlez et/ou faites l'appoint en huile



Jauge à
huile

⚠ MISE EN GARDE:

- ? Assurez-vous d'avoir suffisamment d'huile, vérifiez la jauge à huile à chaque sortie et que le bouchon soit correctement serré.
- ? Contenance d'huile totale: **2.5 litres**
- ? Uniquement huile moteur 4 temps recommandée type **JASO MA**.
- ? Choisissez la viscosité d'huile appropriée.
- ? S'il n'y a pas assez d'huile, les pièces moteur seront endommagées ou brûlées.



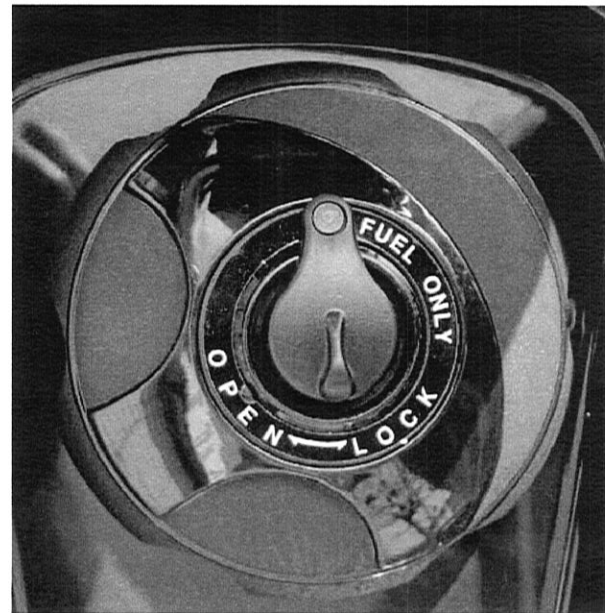
INSPECTION AVANT UTILISATION

Vérification et ravitaillement en combustible

Insérez la clé et positionnez-la sur « Open » puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le bouchon.

Après le ravitaillement en combustible, insérez correctement le bouchon et tournez la clé en position « Lock ».

Retirez la clé et vérifiez le bouchon pour vous assurer qu'il est bien fermé.



MISES EN GARDE:

- ? Arrêter le moteur lors du ravitaillement en combustible.
- ? utiliser de l'essence sans plomb avec indice d'octane **95** ou plus.
- ? tourner le bouchon d'essence dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir, dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.
- ? lors du ravitaillement, éviter que de l'essence ne déborde, cela pourrait mettre le feu quand le moteur est chaud.

INSPECTION AVANT UTILISATION

Pression des pneus

 **MISE EN GARDE:**

Pression des pneus recommandée :

Modèle: 500S

Sur route: 7 psi

Tous chemins: 5 psi

Pression max.: 10 psi

Pression min. : 3 psi




 **Ne gonflez pas les pneus au-delà de la pression prescrite.**

Vérifiez qu'il n'y a pas de gravier ou de clou dans les rainures du pneu. Si c'est le cas retirez-les.

Recherchez toute fente ou usure importante. Si l'usure dépasse la limite autorisée, changez le pneu.

Veillez vérifier le marquage sur les pneus.

Amortisseurs avant et arrière

 Exercez une pression sur les deux axes de direction et asseyez-vous sur le siège pour vérifier le fonctionnement des amortisseurs avant et arrière.

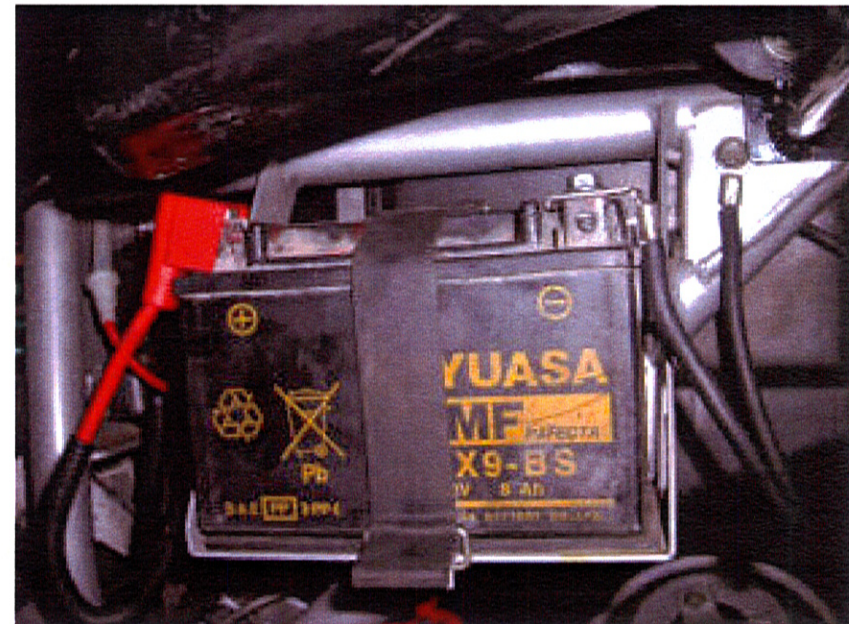
INSPECTION AVANT UTILISATION

Batterie

Ce véhicule est équipé d'une batterie sans maintenance qui n'exige aucun entretien.

Dépose et Contrôle

- ⚠ Tirez la sangle de caoutchouc pour libérer la batterie.
- ⚠ Retirez les cosses négatives et positives (négatif en premier).
- ⚠ Retirez la batterie et contrôlez la tension.
- ⚠ Tension normale: 12V et plus.
- ⚠ Conservez en permanence les cosses propres.
- ⚠ Pour charger la batterie, appliquez les consignes inscrites sur la batterie.



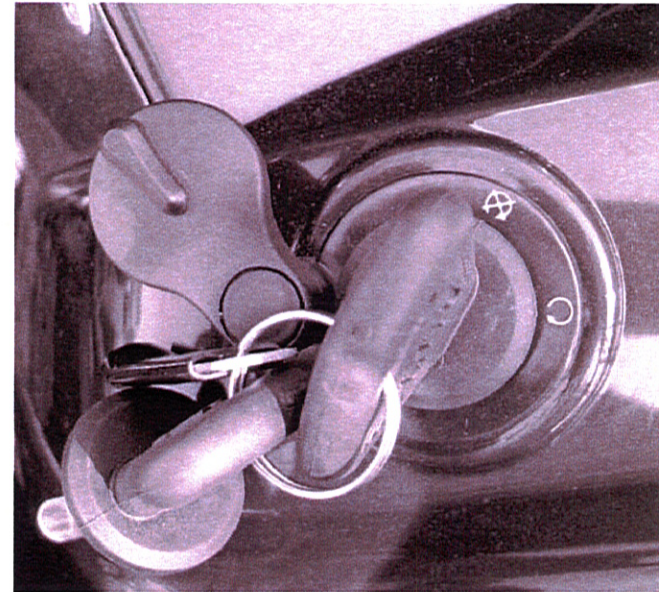
FONCTIONNEMENT COMMUTATEUR PRINCIPAL

ARRET

- ⚠ Pour arrêter le moteur.
- ⚠ On peut retirer la clé.

MARCHE

- ⚠ Pour démarrer le moteur.
- ⚠ Pour faire fonctionner le feu principal.
- ⚠ On ne peut pas retirer la clé.



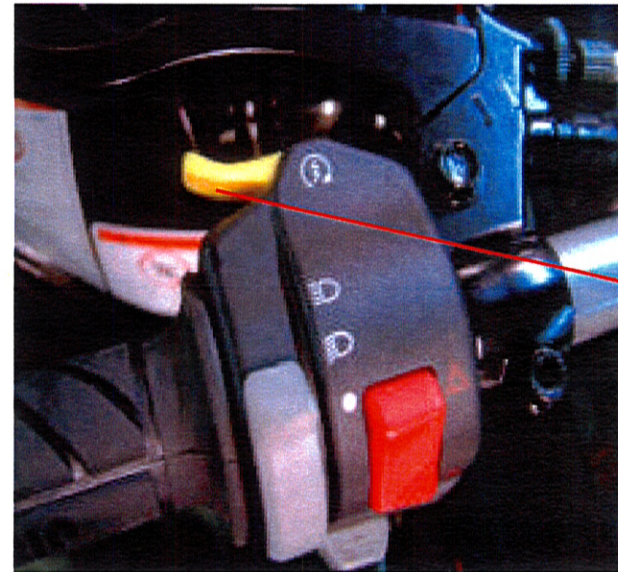
FONCTIONNEMENT DEMARREUR ELECTRIQUE

Serrez le frein à main puis appuyez sur l'interrupteur de démarrage pour lancer le moteur.

⚠ MISE EN GARDE:

Quand vous démarrez le moteur:

- ? n'appuyez pas à nouveau sur le bouton de démarrage lorsque le moteur tourne.**
- ? n'appuyez pas sur le bouton de démarrage pendant plus de 10 secondes.**



Interrupteur
de
démarrage

FONCTIONNEMENT

COMMUTATEUR DE CLIGNOTANT

⇒ Le clignotant à droite indique que l'on tourne à droite

⇐ Le clignotant à gauche indique que l'on tourne à gauche

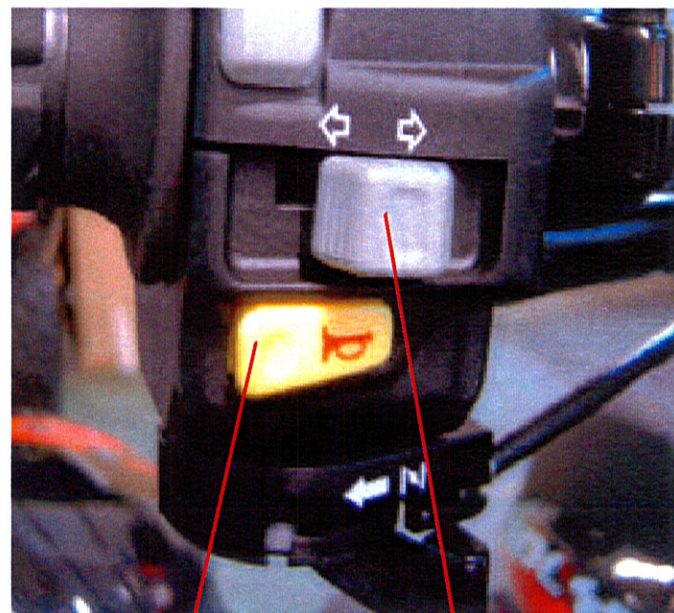
⚠ Appuyez sur le commutateur pour éteindre les feux.

⚠ **MISE EN GARDE:**

? Utilisez toujours les clignotants avant de tourner.

BOUTON D'AVERTISSEUR SONORE

Mettez sous tension le commutateur principal et appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore afin de le déclencher.



Commutateur
d'avertisseur
sonore


Commutateur
de clignotant

FONCTIONNEMENT

COMMUTATEUR DE FEUX DE ROUTE

 Feu de croisement

Pour conditions normales.

 Feu de route

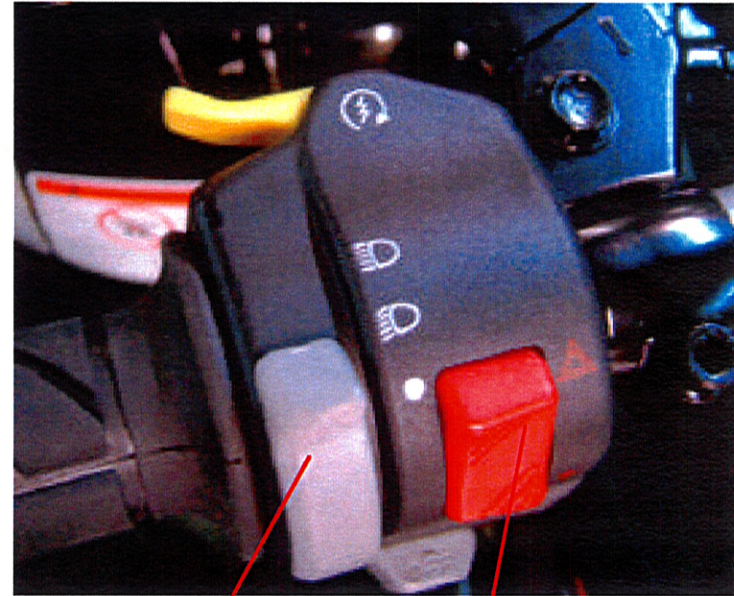
Pour éclairer à grande distance.

COMMUTATEUR DE FEUX DE DETRESSE



FEUX DE DETRESSE

Appuyez sur ce commutateur afin que les clignotants fonctionnent tous ensemble.

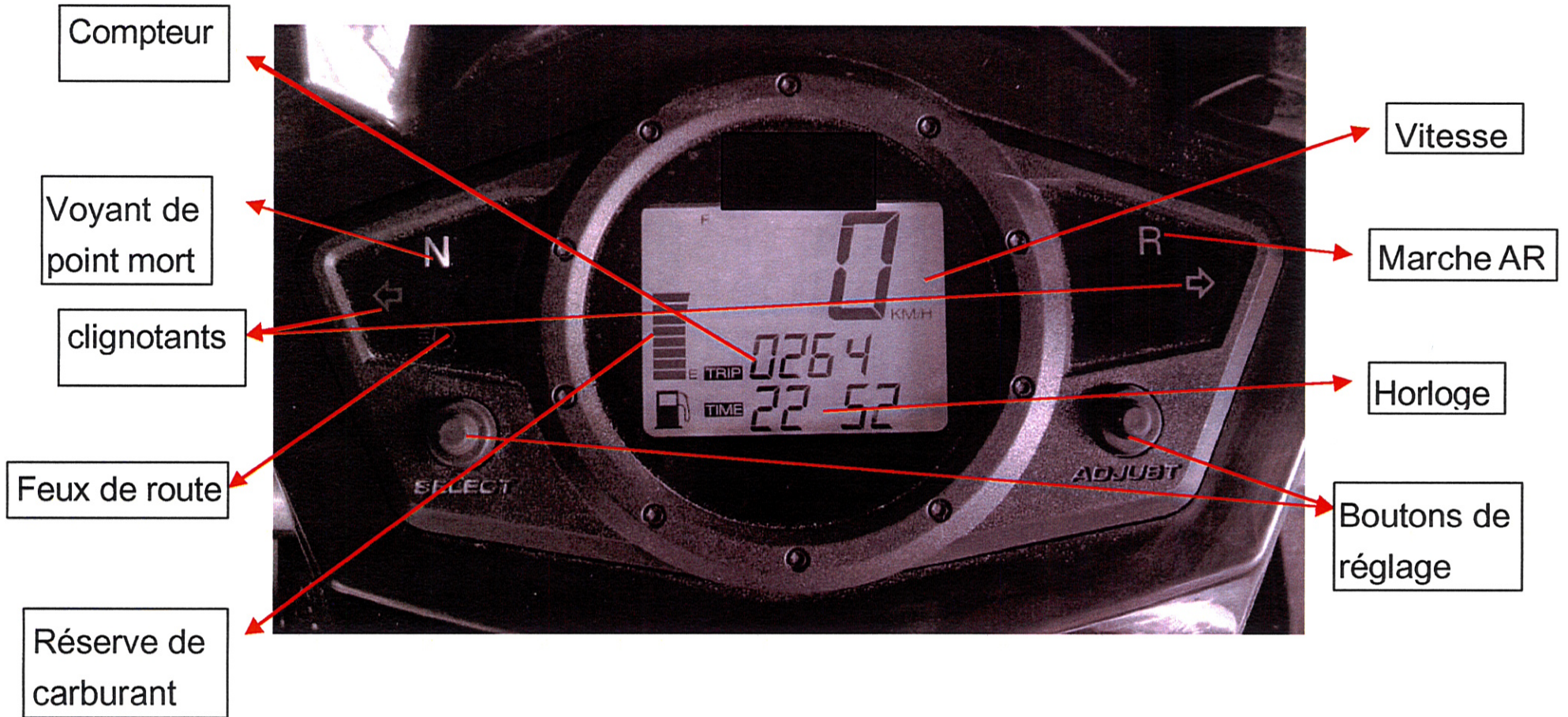


Commutateur
de feux

Commutateur
de feux de
détresse

FONCTIONNEMENT

TABLEAU DE BORD



FONCTIONNEMENT

ARBRE DE TRANSMISSION

Marche arrière – Au point mort, tirez le levier d'embrayage, appuyez sur le sélecteur jusqu'à la 1^{ère} vitesse.

Tenez le levier d'embrayage et tirez le levier « Reverse » vers la droite et appuyez de nouveau sur le sélecteur pour engager la marche arrière.

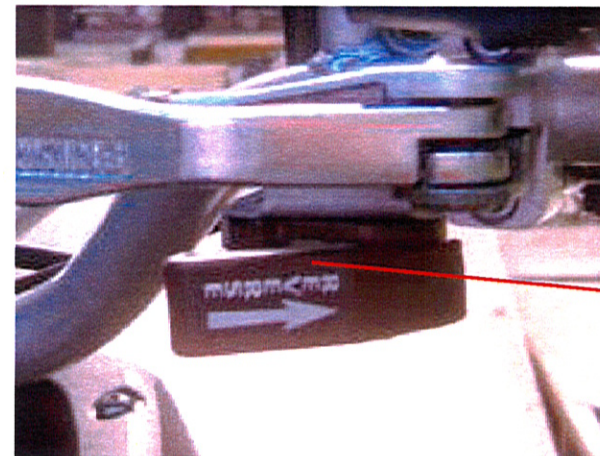
Relâchez doucement le levier d'embrayage pour activer la transmission.

Marche avant

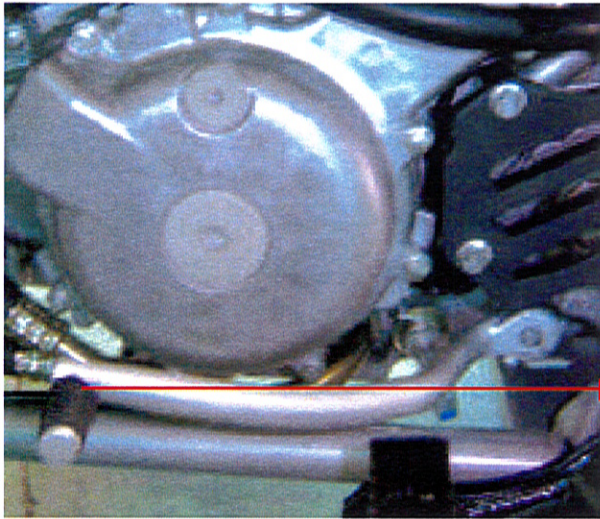
En marche arrière, tirez le levier d'embrayage et relevez le sélecteur une fois pour engager la 1^{ère} vitesse.

Au point mort, tirez le levier d'embrayage et appuyez sur le sélecteur pour la 1^{ère} vitesse ou relevez-là pour passer la 2^{de} à la 5^e vitesse.

Tirez le levier d'embrayage et descendre la pédale de sélecteur de la plus haute vers la plus basse vitesse ou au point mort.



Levier
marche
arrière



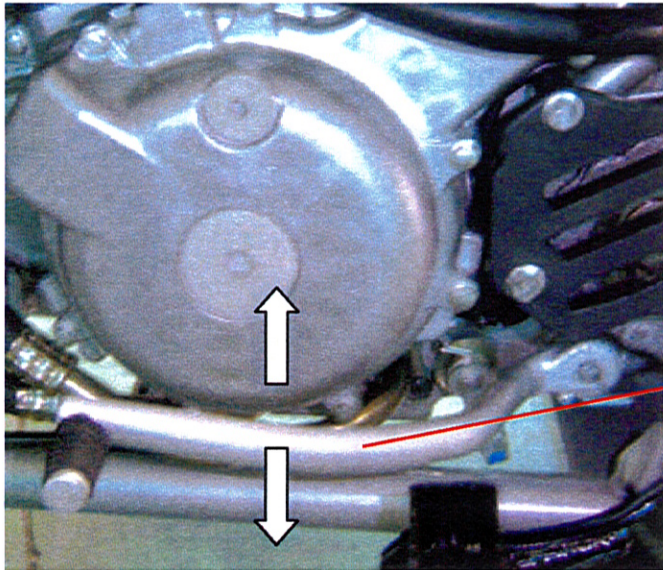
Sélecteur vitesses

FONCTIONNEMENT ARBRE DE TRANSMISSION

Il est indiqué sur le tableau de bord « N » pour point mort et « R » pour marche arrière.

⚠ MISE EN GARDE :

- ? Arrêtez toujours complètement le véhicule et serrez le frein avant de mouvoir l'arbre de transmission.
- ? Arrêtez totalement le véhicule quand vous passez de marche arrière en marche avant .
- ? Avant de faire reculer le véhicule , vérifiez que le parcours ne comporte ni obstacles, ni personnes. Restez assis.



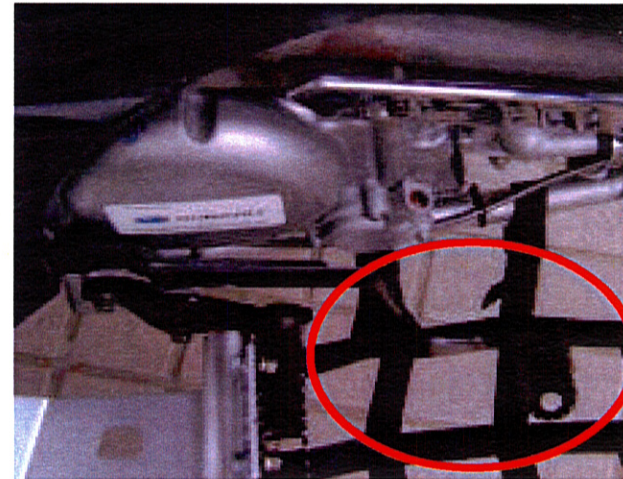
5
4
3
2
N
1
R

FONCTIONNEMENT FREIN AVANT / FREIN ARRIERE

La pédale de frein au pied est située sur le côté droit devant le repose-pied. Quand on appuie sur la pédale de frein, les 4 roues s'arrêtent en même temps. La poignée de frein gauche agit sur les roues arrières tandis que la poignée de frein droite n'agit que sur les roues avant.

MANETTE DE FREIN DE PARC

Tirez la manette de frein de parc vers la droite pour activer le freinage.





FONCTIONNEMENT

NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN AVANT

Vérifiez le niveau de liquide:

Positionnez le guidon droit pour vérifier le niveau de liquide de frein.

Le niveau de liquide de frein doit être maintenu entre les limites supérieures et inférieures.

Ajoutez du liquide de frein si nécessaire ou remplacez-le lorsque la couleur du liquide devient marron foncé.

 Utilisez uniquement le liquide de frein DOT 4 ou DOT 3.



FONCTIONNEMENT

DEMARRAGE DU MOTEUR ET MISE EN GARDE

⚠ Avant de démarrer, contrôlez les niveaux d'huile et de carburant.

1. Mettez au point mort et placez la manette des gaz en position « fermée ».
2. Utilisez la clé pour mettre le « commutateur principal » sous tension.
3. Serrez la manette droite de frein et appuyez sur le démarreur électrique.

⚠ **MISE EN GARDE:**

**Relâchez immédiatement le démarreur dès que le moteur tourne.
N'appuyez pas à nouveau sur ce bouton pendant que le moteur tourne
pour ne pas risquer d'endommager le moteur.
Démarez le moteur à l'air libre pour éviter de vous retrouver dans une
atmosphère viciée.**

4. Si le moteur ne démarre pas après avoir actionné le démarreur pendant 3-4 secondes, poussez doucement la poignée de gaz puis essayez à nouveau ; le moteur devrait démarrer.
5. Utilisez le starter, situé au bout du commutateur gauche si la température est basse et que le démarrage est difficile.

⚠ **Si le pignon de transmission n'est pas sur neutre, le levier d'embrayage doit reculer complètement, sinon le démarreur ne fonctionnera pas.**

FONCTIONNEMENT

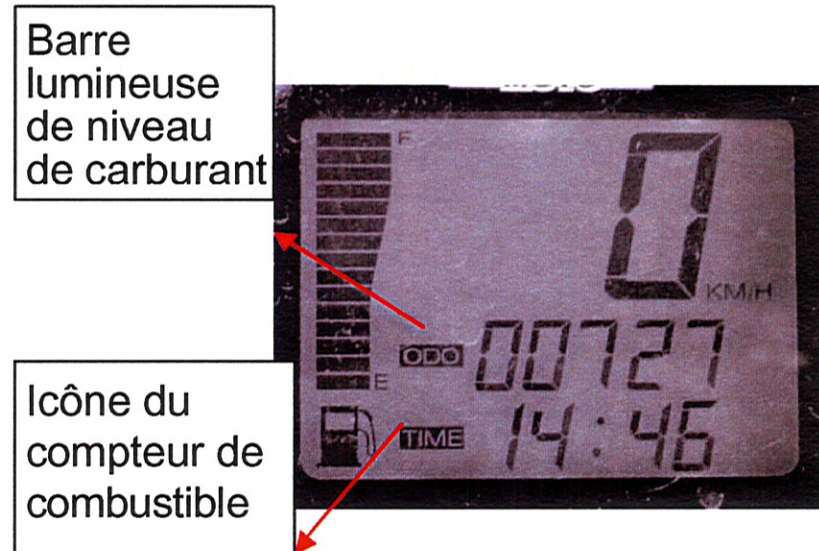
COMPTEUR DE COMBUSTIBLE

Le compteur de combustible est situé sur le côté gauche du tableau de bord.

Quand le réservoir est plein, les barres lumineuses de niveau vont jusqu'au sommet. Pendant la consommation de combustible, le nombre de barres diminue vers le bas.

Nous recommandons de faire le plein en combustible quand l'icône représentant une pompe à essence commence à clignoter.

⚠ Lorsque l'icône représentant une pompe à essence commence à clignoter, il reste environ 2.0 l de carburant dans le réservoir.



FONCTIONNEMENT

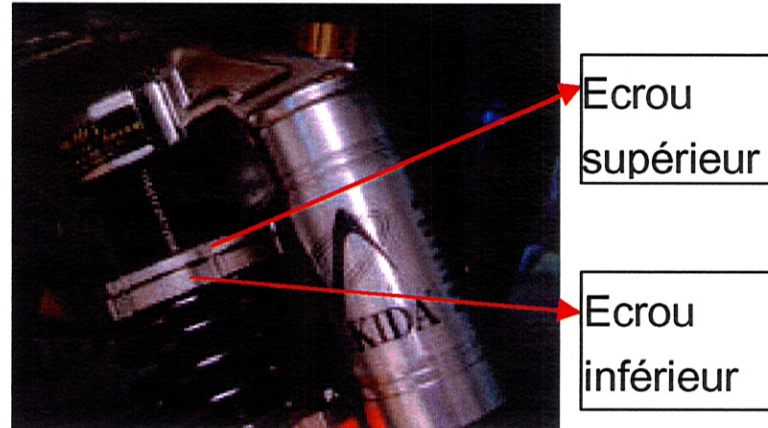
REGLAGE AMORTISSEURS

Rebond

Desserrez l'écrou supérieur du logement de l'amortisseur en utilisant l'outil spécifique.

Ajustez l'écrou inférieur pour augmenter ou diminuer la précharge du ressort.

Resserrez l'écrou supérieur du logement de l'amortisseur en utilisant l'outil spécifique.

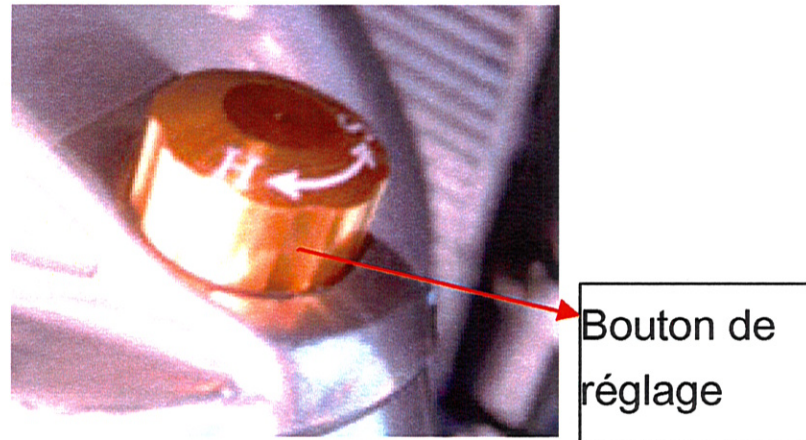


Amortissement (Optionnel)

Tournez le bouton de réglage sur le dessus du réservoir séparé huile/gaz.

Tournez le bouton vers **S** pour adoucir l'amorti.

Tournez le bouton vers **H** pour durcir l'amorti.



FONCTIONNEMENT

RODAGE

Durant les 500 premiers kilomètres, ne faites pas fonctionner le moteur à plein régime.

Ne pas soumettre le moteur à une charge excessive.

La procédure de rodage augmentera nettement la durée de vie et la puissance à long terme du moteur.

**Si vous rencontrez une quelconque difficulté technique,
veuillez contacter votre revendeur ADLY dès que possible
pour assistance.**

MAINTENANCE

FILTRE A AIR

Nettoyer et remplacer le filtre à air

Le filtre à air se trouve sous le siège.

Retirez le siège pour avoir accès au carter de filtre à air.

Libérez les 4 crochets du carter de filtre et ôtez le couvercle du carter.

Retirez les éléments du filtre pour nettoyer la poussière et la saleté à l'intérieur du carter de filtre.

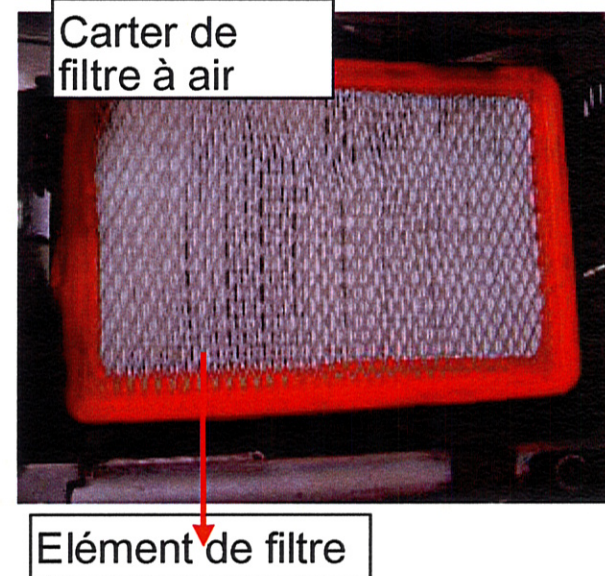
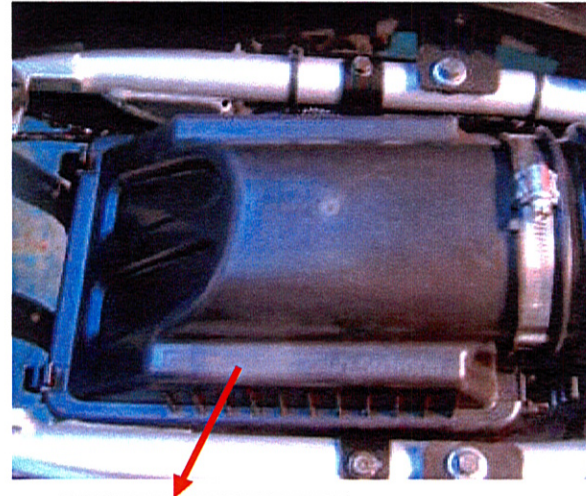
Utilisez de l'air pour souffler les poussières et la saleté du filtre.

**⚠ NETTOYER ET CONTROLER LE FILTRE
TOUS LES 1000KM OU APRES UNE
UTILISATION EN TOUT TERRAIN.
REEMPLACER LE FILTRE A AIR CHAQUE
ANNEE.**

Vider le réservoir de filtre à air

Vérifiez le réceptacle sous le dessous du carter de filtre à air après chaque sortie.

Otez le réceptacle pour le vider puis remettez-le correctement.



MAINTENANCE

HUILE MOTEUR

Changement d'huile

Otez le bouchon de vidange et la jauge pour vider l'huile moteur.

Resserrez le bouchon de vidange et ajoutez 1.5l d'huile moteur dans le réservoir d'huile. Démarrez le moteur pendant environ 30 secondes puis l'arrêter. Rajoutez 1.0l d'huile dans le réservoir à huile et serrez la jauge.

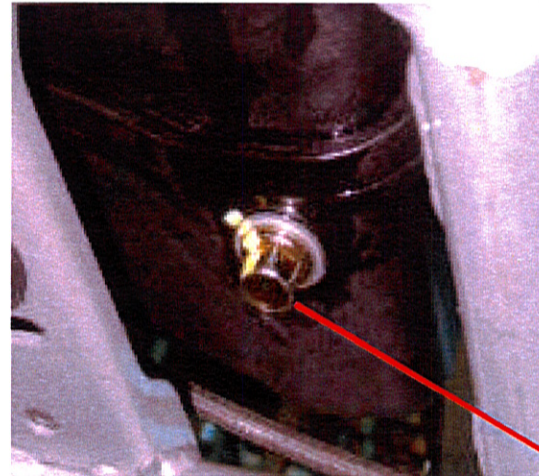
Remplacer le filtre à huile

Le logement du filtre à huile est situé sur le côté droit du carter moteur.

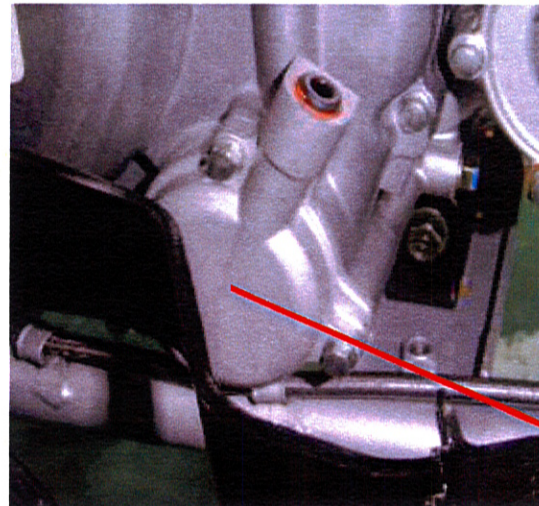
Retirez le logement du filtre à huile pour remplacer le filtre.

⚠ **Tous les 2000KM quand vous changez l'huile, remplacez également le filtre à huile.**

⚠ **Changez l'huile quand le moteur est chaud.**



Bouchon de vidange huile



Logement filtre à huile

MAINTENANCE

CHAÎNE DE TRANSMISSION

Vérification et lubrification

Avant la mise en route du véhicule, vérifiez toujours la chaîne de transmission.

Vérifiez le jeu de la chaîne de transmission et ajustez-le si nécessaire.

N'utilisez jamais ce véhicule avec la chaîne de transmission trop lâche ou trop tendue car cela pourrait endommager gravement les organes de transmission.

Vérifiez le joint torique ou les rouleaux afin de voir s'ils manquent ou sont endommagés.

Ne brossez pas la chaîne.

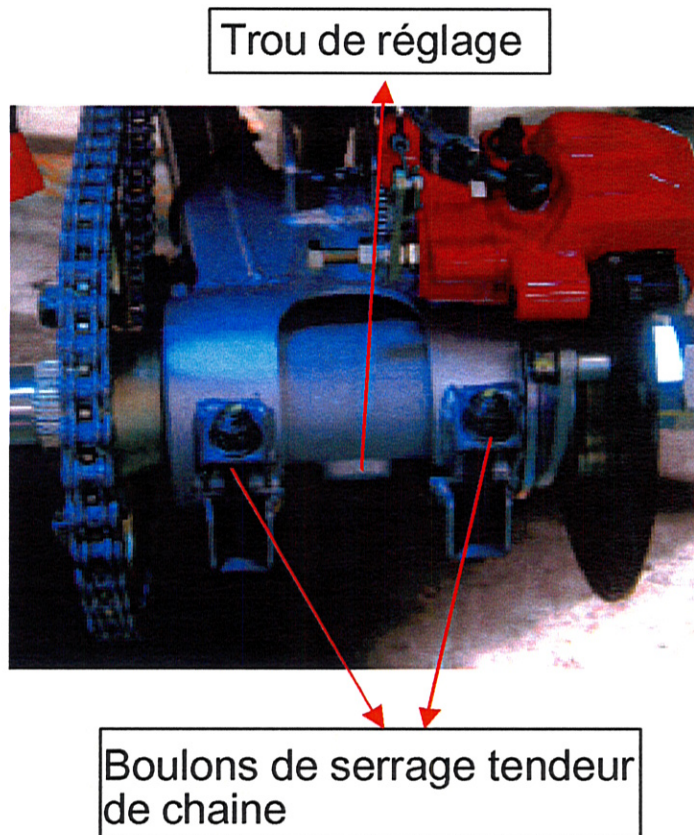
Lubrifiez seulement avec un lubrifiant pour chaîne de joint torique approuvé.

Réglage

Desserrez les ergots d'arrêt du tendeur de chaîne afin d'effectuer le réglage.

Insérez un tournevis dans le trou de réglage et effectuez un mouvement de haut en bas pour modifier le jeu.

La déflection devrait se situer entre 10 et 20 mm (3/8 et 3/4 de pouce). Serrez les boulons après réglage correct.



MAINTENANCE

FREIN DE PARC

Le frein de parc a été intégré avec l'étrier de frein arrière mais il est actionné séparément au moyen d'une poignée et d'un câble.

Vérifiez le frein de parc avant de prendre la route.

Réglez le frein de parc si votre quad bouge ou peut être facilement déplacé même si le frein de parc a été actionné.

Réglage

Placez le levier de parc du côté L.

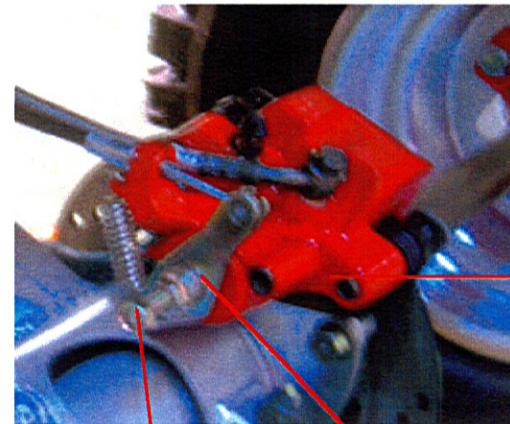
Desserrez l'écrou de fixation et ajustez le boulon de réglage jusqu'à ce que vous puissiez le toucher légèrement.

Tournez le boulon de réglage d'un demi-tour vers l'extérieur et serrez-le puis serrez l'écrou de montage.

Vérifiez à nouveau l'efficacité du frein de parc.



Levier de frein de parc



Etrier de frein arrière

vis de réglage

Contre écrou de blocage

MAINTENANCE

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Niveau de liquide de refroidissement

Le véhicule étant sur une surface plane, le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre les marques de niveau **MIN** et **MAX** sur le réservoir.

MISE EN GARDE:

Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement quand le moteur est froid.

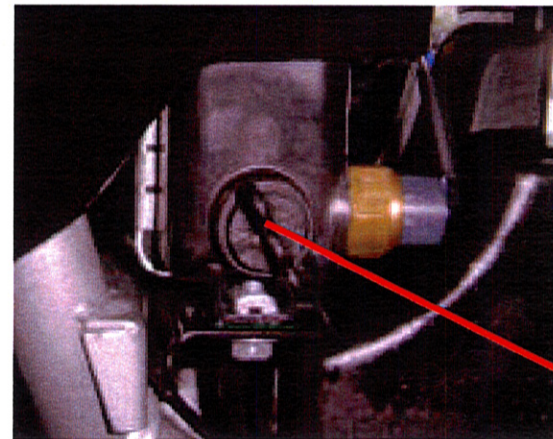
Ne rajoutez jamais de liquide dans le système de refroidissement quand le moteur est chaud. Si vous ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement, vérifiez également le niveau dans le radiateur. Ajoutez-y du liquide de refroidissement si nécessaire.

Vidange du liquide de refroidissement

Il y a un bouchon de vidange au bas du côté

gauche du radiateur.

Tous les 2 ans, vidangez le liquide de refroidissement et remettez du liquide neuf comme spécifié.

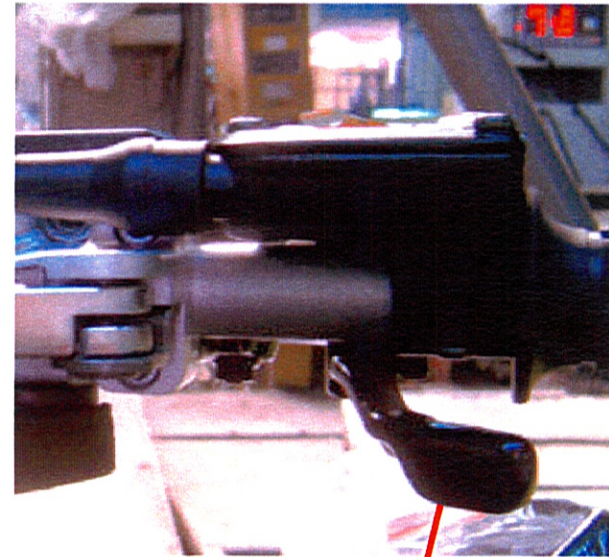


Bouchon
de vidange

COMMENT PILOTER CORRECTEMENT DEMARRER

Appuyez doucement sur la manette des gaz pour contrôler votre vitesse.

- ⚠ L'accélération a pour but d'augmenter la vitesse. Appuyez doucement sur la manette des gaz lorsque vous montez une côte. Ceci augmentera la puissance du moteur.
- ⚠ La décélération a pour but de diminuer la vitesse. Pour ce faire, relâchez la manette.
- ⚠ Ce véhicule n'est pas équipé d'un différentiel. Le pilote doit apprendre à déplacer son poids et contrôler l'accélérateur pour ne pas basculer.



Commande
d'accélérateur

COMMENT PILOTER CORRECTEMENT

ARRETER LE VEHICULE

A l'approche du point de parking :

Relâchez l'accélérateur et actionnez les freins avant et arrière jusqu'à ce que le véhicule se soit arrêté.

Arrêt complet :

Arrêtez le moteur en tournant le commutateur principal sur « OFF ».

 **Ne vous garez pas sur un sol inégal pour éviter de basculer.**

 ***MISE EN GARDE:***

? Ne tournez pas le commutateur principal sur « OFF » pendant le fonctionnement.

PROCEDURE DE RODAGE

Durant les 500 premiers kilomètres d'utilisation, ne dépassez pas les 60km/h et n'approchez pas du régime maximal du moteur.

 **La procédure de rodage augmentera nettement la durée de vie et la puissance à long terme de votre moteur.**

ANOMALIES ET DEPANNAGE

Si le moteur n'arrive pas à démarrer ou le moteur s'arrête de tourner.

Vérifiez que le commutateur d'arrêt de moteur est dans la position RUN

Vérifiez qu'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir à essence.

Si la procédure de démarrage est correcte.

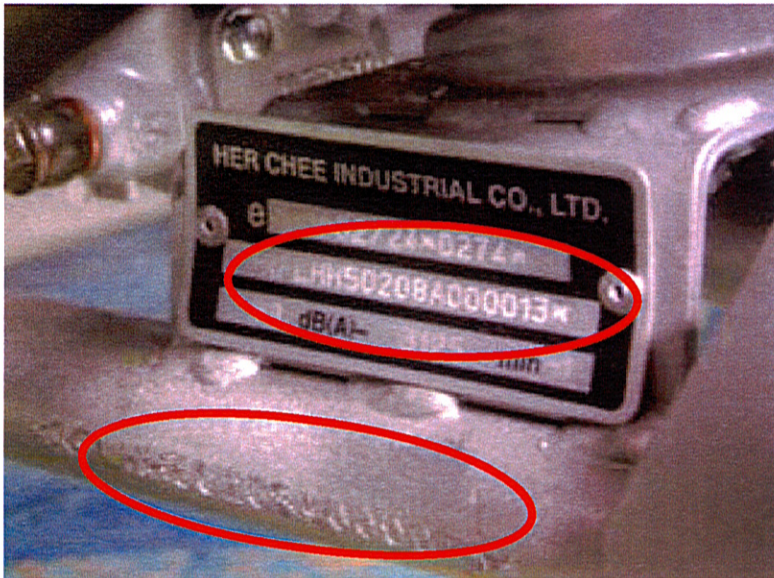
- ⚠ Essayez d'abord de diagnostiquer vous-même ces dysfonctionnements.**
- ⚠ Contactez le revendeur local dès que possible pour vérifier la présence d'une anomalie sur votre véhicule.**

NUMERO VIN et IDENTIFICATION

Veuillez enregistrer le numéro VIN et le numéro du moteur pour toute référence ultérieure.

Le numéro de châssis (VIN) est gravé sur l'avant du côté droit du châssis.

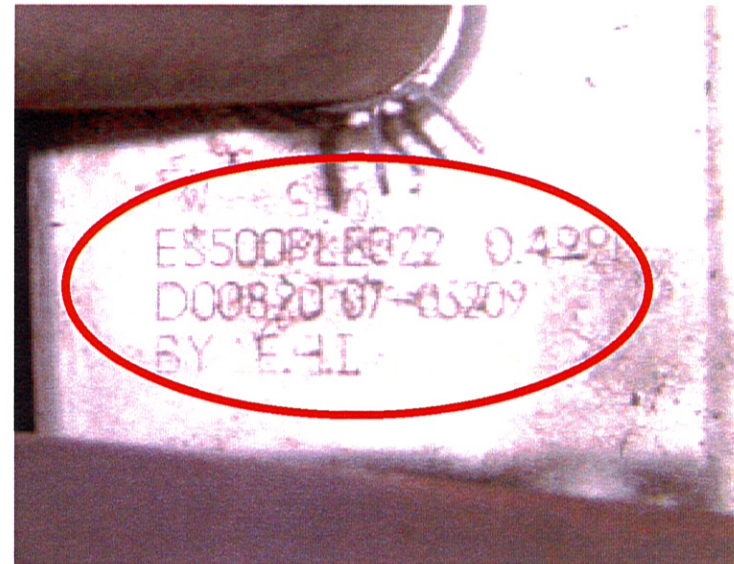
N° REF DU CHASSIS



NUMERO DE CHASSIS

Le numéro du moteur est gravé à l'arrière du sommet du carter droit.

N° MOTEUR



NUMERO DE MOTEUR

Préparation des véhicules avant livraison

- 1. Enregistrer le numéro de châssis et le numéro de moteur dans le guide d'utilisation.
- 2. Vérifier que : tous les pneus sont à la pression correcte indiquée sur le pneu ou dans le guide d'utilisation.
- 3. La quantité d'huile moteur (4 temps, SAE 5W/40 ou 10W/40) est suffisante.
- 4. La batterie est installée correctement.
- 5. Tous les freins sont réglés correctement.
- 6. Le réservoir contient assez de carburant pour que le moteur fonctionne.
- 7. Vérifier que la suspension et la chaîne de transmission sont montées correctement.
- 8. Vérifier que tous les composants électriques et les feux fonctionnent correctement.
- 9. Assurez-vous que le guide d'utilisation et le sac à outils sont bien dans la boîte à outils.
- 10. Assurez-vous que les boulons et les écrous sont correctement fixés, conformément au manuel.

MAINTENANCE et ENREGISTREMENT DES SERVICES

Avant-livraison	200 KM	1,000 KM
NOTES: _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR:	REVENDEUR:	REVENDEUR:
DATE:	DATE:	DATE:
2,000 KM	3,000 KM	4,000 KM
NOTES: _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR:	REVENDEUR:	REVENDEUR:
DATE:	DATE:	DATE:

MAINTENANCE et ENREGISTREMENT DES SERVICES

5,000 KM	6,000 KM	7,000 KM
NOTES: _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR:	REVENDEUR:	REVENDEUR:
DATE:	DATE:	DATE:
8,000 KM	9,000 KM	10,000 KM
NOTES: _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR:	REVENDEUR:	REVENDEUR:
DATE:	DATE:	DATE:

MAINTENANCE et ENREGISTREMENT DES SERVICES

11,000 KM	12,000 KM	13,000 KM
NOTES: _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR:	REVENDEUR:	REVENDEUR:
DATE:	DATE:	DATE:
14,000 KM	15,000 KM	16,000 KM
NOTES: _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR:	REVENDEUR:	REVENDEUR:
DATE:	DATE:	DATE:

ENREGISTREMENT DES OPERATIONS EN GARANTIE

COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM
NOTES: _____ _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____ _____
REVENDEUR: _____	REVENDEUR: _____	REVENDEUR: _____
DATE:	DATE:	DATE:
COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM
NOTES: _____ _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____ _____
REVENDEUR: _____	REVENDEUR: _____	REVENDEUR: _____
DATE:	DATE:	DATE:

ENREGISTREMENT DES OPERATIONS EN GARANTIE

COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM
NOTES: _____ _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____ _____
REVENDEUR: _____	REVENDEUR: _____	REVENDEUR: _____
DATE:	DATE:	DATE:
COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM
NOTES: _____ _____ _____ _____	NOTES: _____ _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____ _____
REVENDEUR: _____	REVENDEUR: _____	REVENDEUR: _____
DATE:	DATE:	DATE:

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DU COMPTEUR DE VITESSE

XR-5M
DIGITAL LCD METER

INSTRUCTION

ADLY



MARK MEANING:

NOTE You could get the installation details from the information behind the mark.

▲ Some processes must be followed to avoid the affection caused by wrong installation.



PRESS THE
BUTTON ONE TIME



HELD DOWN
THE BUTTON

1 Basic function instruction

Speedometer

- Display range: 0~199 km/h.
- Display unit: 1 km/h.

Fuel symbol

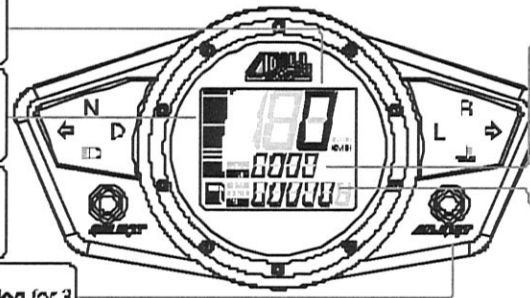
- Display range: 15 levels.
- The fuel reserve symbol begins to flash if only 2 grids left.

Speed unit switch

- In main screen, hold down the Select button and then press the Adjust button to switch the speed unit.

Trip reset

- Trip screen, press down the Adjust button for 3 seconds to reset the trip meter.



Trip meter

- Display range: 0~999.9 km, reset automatically after 999.9 km.
- Display unit: 0.1 km.

Odo meter

- Display range: 0~99999 km, reset automatically after 99999 km.
- Display unit: 1 km.

Clock

- 24 H.

Tachometer

- Display range: 0~18,000 RPM.
- Display unit: 100 RPM.

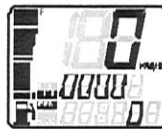
2 The main screen function switch instruction



In main screen, press the **Select** button to switch the odometer to tachometer.



In main screen, press the **Adjust** button to switch the odometer to trip meter.



In main screen, press the **Select** button to switch the tachometer to clock.



In main screen, press the **Select** button to switch the clock to the odometer.



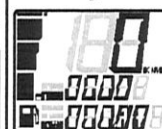
NOTE The meter won't display both odometer or the tachometer or clock to odometer only when the trip meter is displayed.



In main screen, press the **Adjust** button to switch the trip meter to odometer.



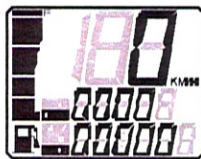
NOTE The meter won't display both odometer at the same time. In this case, you can switch the trip meter to the odometer only when the tachometer or clock is displayed.



The main screen.



3 The tire circumference setting (Please change the setting when changing the tire)



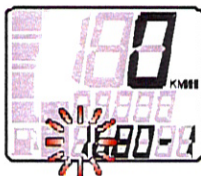
In main screen, hold down the **Select button** for 3 seconds to enter the tire circumference and sensor points setting.

⚠ Please measure the tire circumference from the tire you install the magnet on before making the setting.
Please make sure the input number is correct, or the speed displayed will be wrong!

Or



In the screen of odometer with RPM or clock, hold down the **Adjust button** for 3 seconds to enter the tire circumference and sensor points setting.



EX. The tire circumference is 1,380 mm.

Press the **Adjust button** to choose the number you want to set.

EX. Now the tire circumference is 1,680 mm, and the sensor point is 1.

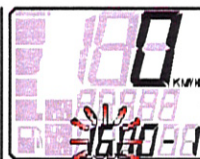
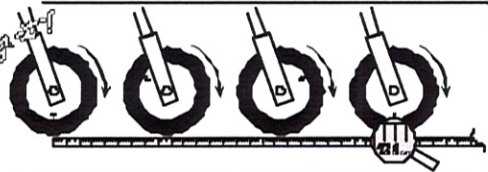
⚠ Now the tire circumference setting is flashing!

NOTE The tire circumference setting range : 0--2,999 mm. Adjust unit : 1 mm.



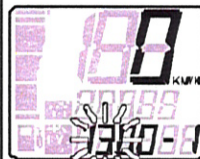
P.S.

You could define the valve as the starting point and the terminal point to measure the wheel circumference with a measuring tape.



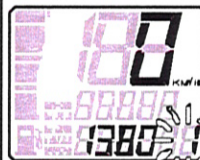
Press the **Select button** to change the setting number.

NOTE The setting order is from left to right 1680-1.



Press the **Adjust button** to move to the sensor point setting.

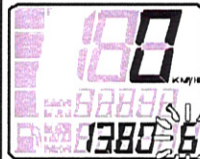
EX. The setting is changed from 1,680 mm to 1,380 mm.



Press the **Select button** to input the number you want to set.

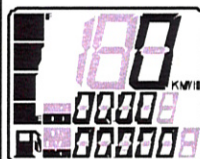
⚠ Now the sensor point setting number is flashing!

NOTE The sensor point setting range: 1-6 points.



Press the **Adjust button** to return to the main screen.

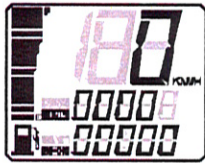
EX. The sensor point setting is changed from 1 to 6.



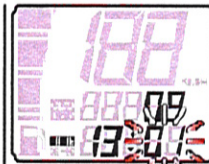
The main screen.



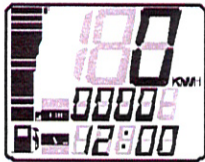
4 The clock setting



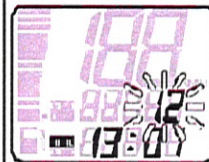
In main screen, press the **Mode button** to switch the odorator to clock.



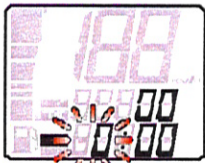
Press the **Set button** to enter the second setting.
EX. The minute is changed from 0 to 1.



In the clock screen, hold down the **Mode button** for 3 seconds to enter the clock adjustment screen.



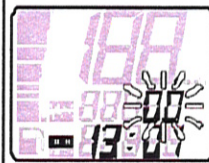
Press the **Mode button** to reset the second to zero.
⚠ Now the second is flashing!



Press the **Mode button** to make the setting.
EX. The time is 00:00 00.

⚠ Now the hour number is flashing!

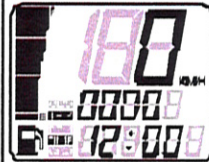
NOTE This is a 24H clock.



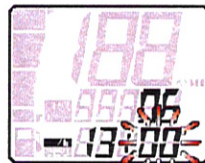
Press the **Set button** to back to the main screen.
EX. The second is changed from 12 to 0.



Press the **Set button** to move to the minute setting.
EX. The hour is changed from 0 to 13.



The clock screen.



Press the **Mode button** to make the setting.

⚠ Now the minute number is flashing!

